

## ENTREVISTA

## MIGUEL NARROS

## La poesía ha estado muy alejada del teatro

El director de la *Salomé* que se presenta en el Teatro Cuyás nunca antes había afrontado la producción de un Wilde. Miguel Narros está muy satisfecho del resultado y del solvente reparto coral que interpreta esta tragedia reactualizada y situada en un país de Oriente Próximo. ¿Sería posible resucitarla?, se preguntó. *No sólo fue posible sino que me la encontré llena de belleza, poesía, crueldad y salvajismo. Por ello pensé que podría conectar con el espectador de hoy.* Narros, uno de los más grandes directores de escena españoles, opina que *la poesía ha estado muy alejada del teatro. Se está produciendo un fenómeno con Salomé que todos estamos experimentando en cada una de las funciones: es el silencio que se produce y la atención que el público presta a un lenguaje poético que tiene una calidad y una categoría.* La clave de la *Salomé* que soñó Oscar Wilde se encierra, según Narros *más en lo que sugiere que en lo que muestra.*

El director madrileño de 77 años, que dirigió también en el Teatro Cuyás *El sueño de una noche de verano* o *Tío Vania*, estima que su *Salomé* se aventura sobre tres símbolos: *la luna cambiante expresa lo que le sucede a los seres humanos; la muerte siempre la llevamos con nosotros, y la sangre es lo que une al cuerpo con la vida.* El director no ha tocado ni una coma ni una frase del texto del escritor irlandés. *La traslado a un país del Oriente Próximo en donde viven los grandes magnates del petróleo y donde puede existir una forma de vida en la que se mezcla lo moderno con lo ancestral.* Al referirse a la traslación sufrida por la obra y al empleo de lenguajes urbanos vinculados a la modernidad, afirma que *el ser humano no cambia, lo que cambia es su destino, las formas, las costumbres, su educación... Da lo mismo disfrazarlo de una época o de otra. Esta Salomé no va dirigida expresamente a un hipotético público joven: simplemente he partido de una idea concreta de montaje para lograr una comunicación directa con el espectador que se desenvuelve en el mundo de hoy.*



Así, el director apunta que su intención *no es contar la historia como lo hizo Wilde, sino llevarla a otros contextos para comunicar algo distinto.* La producción se mueve en paisajes que conducen a Oriente Próximo y Estados Unidos con la crisis petrolífera como marco de acción, aunque la versión del texto original a cargo de Mauro Armiño *mantiene intacta toda la poética de Oscar Wilde; más aún, demuestra que ésta puede adaptarse a cuantas realidades se quiera trasladar sin perder un ápice de su intensidad dramática,* señala el director.

La lectura de Narros lleva el romanticismo isabelino con el que el autor recreó el mito de *Salomé* a unas coordenadas mucho más directas y eficaces, repletas de ritmo frenético, tensión sexual y sobre todo danza como *summum* de la poderosa expresión corporal. *Salomé consiguió para su madre la cabeza de San Juan Bautista de manos de Herodes gracias al baile, así que la danza aparece aquí como elemento seductor de fuerza irresistible,* explica Narros, quien subraya que *la protagonista sustituye la danza de los siete velos por un baile mucho más fuerte, casi diabólico.* Tanto ésta como el resto de coreografías han sido diseñadas por Víctor Ullate.

Con respecto al nutrido reparto de la obra, Miguel Narros sólo tiene halagos para sus actores, entre los que destaca a María Adán, *que tiene la capacidad de transformarse en una Salomé en cuya interpretación alcanza dos grados de representación altísimos: el de una Salomé Lolita y otra terrible y cruel;* Millán Salcedo, *que encarna al enloquecido y torturado por su pasado y presente que es Herodes, proviene de la escena cómica lo que le ha permitido dotar a su personaje de un histrionismo equilibrado;* la brillante trayectoria de Elisa Matilla (*Herodías*) es bien conocida; Chema León (*Yokannán*) ha iniciado su carrera en el teatro de una forma muy seria y profesional; Álex García (*El joven sirio*) y Raúl Prieto (*Paje de Herodías*), también constituyen dos sorpresas muy gratificantes para mí.